

Principali informazioni sull'insegnamento	
Titolo insegnamento	Lingua e traduzione - Lingua Spagnola III
Anno accademico	2020-2021
Corso di studio	Corso di Laurea Triennale in Lingue, Culture e Letterature Moderne, Classe L-11
Crediti formativi	12 CFU
Denominazione inglese	Spanish Language and Translation 3
Obbligo di frequenza	Per gli obblighi di frequenza si rinvia all'art. 4 del Regolamento didattico, disponibile sul sito del Corso di studio
Lingua di erogazione	Italiano e spagnolo.

Docente responsabile	Nome Cognome	Indirizzo Mail
	Alfonsina De Benedetto	alfonsina.debenedetto@uniba.it

Dettaglio credi formativi	Ambito disciplinare	SSD	Crediti
		L-LIN/07	12

Modalità di erogazione	
Periodo di erogazione	Annuale
Anno di corso	III anno
Modalità di erogazione	Didattica frontale

Organizzazione della didattica	
Ore totali	300
Ore di corso	60
Ore di studio individuale/lettorato	240

Calendario	
Inizio attività didattiche	27 settembre 2021
Fine attività didattiche	27 maggio 2022

Syllabus	
Prerequisiti	Il programma si rivolge a studenti che abbiano già acquisito il livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento.

<p>Risultati di apprendimento attesi (declinare rispetto ai Descrittori di Dublino) (si raccomanda che siano coerenti con i risultati di apprendimento del CdS, riportati nei quadri A4a, A4b e A4c della SUA, compreso i risultati di apprendimento trasversali)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alla fine del corso gli studenti avranno acquisito le competenze nozionalfunzionali e culturali previste per il livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento. • Avranno acquisito sufficienti elementi di riflessione metalinguistica e saranno in condizione produrre testi adeguatamente complessi, di diversa tipologia. • Avranno raggiunto autonomia di giudizio secondo il livello di apprendimento atteso. • Saranno in grado di interagire in situazioni di ambito reale e teorico di avanzata complessità.
<p>Contenuti di insegnamento</p>	<p>Il corso si baserà sulla proposizione metalinguistica dei marcatori del discorso nella prospettiva teorica della pragmatica dello spagnolo. Una seconda parte teorica verterà sulla storia della lingua nel Novecento. Speciale attenzione sarà dedicata al periodo della transizione democratica e alla cultura della convivenza linguistica nella Spagna delle Autonomie.</p>

Programma	
<p>Testi di riferimento</p>	<p>Manuali consigliati:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Chamorro ed altri, <i>El Ventilador</i>, Barcelona Difusión, ultima edizione. - Millares, Selena, <i>Método de español para extranjeros</i>, Madrid, Edinumen, ultima edizione. <p>Riflessione teorica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - José Portolés, <i>Marcadores del discurso</i>, Barcelona, - Blas Arroyo, José Luis. 2008. «Variación lingüística e identidad en la España plurilingüe: una aproximación multidisciplinar». In <i>Selected Proceedings of the 4th Workshop on Spanish Sociolinguistics</i>, ed. Maurice Westmoreland and Juan Antonio Thomas, 1-16. Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project. www.lingref.com, document #1751. - Angel López García-Molins, <i>Repensar España desde sus lenguas</i>, El viejo topo, 2020. - Bartolomé Martínez, Beltrán Gandullo, otros ..., <i>La lengua, compañera de la transición política española</i>,

	<p>Madrid, 2006.</p> <p>Grammatiche:</p> <ul style="list-style-type: none"> - González Hermoso. <i>Gramática de español lengua extranjera: normas y recursos para la comunicación</i>, Madrid, Edelsa, ultima ed. - Gómez Torrego, <i>Gramática didáctica del español</i>, Madrid, SM - F. Matte Bon, <i>Gramática comunicativa del español</i>, Madrid, Edelsa, ultima ed. <p>Vocabolari:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Clave. Diccionario de uso del español actual</i>, Madrid, SM, 2006. <i>Diccionario Salamanca de la lengua Española</i>, Santillana, 2007. RAE. <i>Diccionario de la lengua española</i>, Madrid, Espasa-Calpe, 2 vols. <i>Diccionario del español actual</i> de Manuel Seco, Madrid, Aguilar, 2 vols.
Note ai testi di riferimento	Diversi materiali didattici ed esercizi verranno distribuiti in classe dal docente e dai collaboratori linguistici, oltre che su piattaforma e-learning.
Metodi didattici	Didattica frontale, didattica laboratoriale, seminari con docenti stranieri, piattaforma e-learning e con utilizzo di supporti multimediali.
Metodi di valutazione (indicare almeno la tipologia scritto, orale, altro)	Scritto e orale.
Criteri di valutazione (per ogni risultato di apprendimento atteso su indicato, descrivere cosa ci si aspetta lo studente conosca o sia in grado di fare e a quale livello al fine di dimostrare che un risultato di apprendimento è stato raggiunto e a quale livello)	Ci si aspetta che gli studenti sappiano usare la lingua e riflettere metalinguisticamente sui contenuti e gli usi di livello intermedio-avanzato. Che abbiano acquisito i contenuti teorici della parte monografica del corso.
Altro	Per informazioni ulteriori si prega di contattare il docente e si rimanda alla pagina web: http://www.uniba.it/docenti/de-benedetto-alfonsina